

Precios de suscripción.

En Pamplona UNA peseta al mes.
Fuera, TRES pesetas 50 centimos trimestre
Extranjero y Ultramar. DIEZ id. id.

Anuncios y comunicados

PRECIOS CONVENCIONALES.

Número suelto CINCO céntimos.

Atrasado QUINCE céntimos.

LAU-BURU.

Puntos de suscripción

PAMPLONA

EN LA ADMINISTRACION, PLAZA DEL CASTILLO
FUERA DE PAMPLONA.

Por corresponsales ó giro á favor de la
Administracion en libranza ó sellos de correo

DIRECCION Y REDACCION

PLAZA DEL CASTILLO NUMERO 25 PLANTA BAJA

Dios y Fueros.

NOTICIAS DE ROMA.

Roma 23 de Mayo.—Desde hace algunos meses venimos deplorando un escándalo en Roma. Algunos Sacerdotes apóstatas que no quieren reformar su vida á pesar de las caritativas advertencias de la autoridad eclesiástica, Savarase y Campello, habian abierto una iglesia «nacional italiana» en el centro de Roma. El negocio no dió resultados, y bien pronto tuvieron que cerrarla; pero hace unos dias abrióse de nuevo, revistiéndose de las vestiduras sacerdotales de la Iglesia católica é hicieron ceremonias parecidas á las de ésta, así es que las gentes sencillas que no estaban en condiciones de distinguir la verdad de la falsificación; tomaron á los apóstatas por Sacerdotes perfectos, y como los demás; y entonces los fundadores de la secta inscribieron en ella á los que sólo por un error y engañados por las apariencias asisten á tan indigno culto.

No contentos los apóstatas con lo hecho, han abierto escuelas por los mismos procedimientos que la moral reprueba y ahora intentan fundar un Seminario.

A todo esto, el Gobierno se cruza de brazos, si no es que les favorece, y vése á los católicos imposibilitados de poner coto á tan criminales proyectos.

Si con su discurso electoral, Cairoli se ha permitido deplorar la tolerancia, gracias á la cual se multiplican las asociaciones religiosas, su frase puede aplicarse á la tolerancia hácia los Clérigos ó Religiosos que apostatan, pero en modo alguno al verdadero Clero católico, para el que la libertad no existe.

Se ha podido notar un síntoma bastante curioso en la reciente campaña electoral, y es que no se ha injuriado

tanto como otras veces á la Santa Sede. Ya no se ha dicho que el Pontificado y la Iglesia son instituciones pasadas de moda, aisladas en medio de Europa. Los acontecimientos recientes han quitado toda fuerza á estas declamaciones y hecho pensar si no seria cosa perjudicial á la misma Italia ese continuo combatir á la Santa Sede. En efecto: Italia ha podido conocer que esta vieja institucion está fuerte y vigorosa y es venerada en el mundo entero.

Se ha notado también en el discurso de Depretis una singular contradicción. Ha manifestado su fé en los destinos inmortales de Italia y su temor de que esta se vea de nuevo obligada á comenzar la batalla. Esto muestra que su fé en el porvenir de Italia no es completa.

En efecto, todo el mundo conoce la falta de un partido serio. Crispi lo muestra en su discurso al decir que la vida parlamentaria está reducida á una mentira.

—«La reorganización de los partidos», dijo, es necesaria. Es preciso «elevar el nivel del patriotismo, que «ha bajado considerablemente, y «levantar en alto la bandera de la «unidad. A pesar de los esfuerzos de los «partidos, y gracias á estos esfuerzos, «la confusión es grande. El Minis- «terio será el único que aproveche esta «oportunidad, pero su mayoría será muy «débil, no será ni completa ni disciplinada, porque para adherirse al «programa del Gobierno es preciso «mostrarle una confianza ciega y care- «cer de carácter para agradecer á Depretis y servir á su Gobierno.

«Así puede decirse ya que después «de la votación, la confusión será más «fuerte que hoy, porque no habrá ningún partido fuerte ni serio que se «imponga.»—

Tal es el espectáculo de Italia una,

enemiga del Pontificado y de la Iglesia.—V.

Correspondencia.

Madrid 29.

Sr. Director del LAU BURU.

Política del dia.

El asunto político del dia ha sido que ya no habrá interpelación del general Salamanca. Anoche á última hora circuló la versión de que el ministro de la Guerra dimitiría en breve y yo no sé si tendria relación con lo que esta tarde se ha hecho.

El Sr. Martínez Campos celebró una detenida conferencia con el director de administración militar, dándole tantas explicaciones y seguridades que el criterio del gobierno era el mismo que el del señor Salamanca, que este cedió desde luego y no trató el asunto. A dicha conferencia se le ha dado mucha importancia porque parece que el señor Martínez Campos hablaba á nombre del gobierno; y esto es lo más importante de la cuestión; el mismo gobierno que aprueba una Real Orden del ministerio de la Guerra, cambia hoy de opinión y deja al descubierto á uno de sus compañeros: de ahí la enfermedad del señor Jovellar y de ahí que se crea en una crisis inmediata.

Cierto que el criterio del general Salamanca en lo que se refiere á la asistencia de los militares á reuniones públicas es más liberal del que resulta de la Real Orden en cuestión y que la opinión es favorable para él; pero parece poco serio que un gobierno que aprueba un acto de un ministro, le desampare luego, volviendo sobre su acuerdo, y me resisto á creerlo, á menos que el señor Jovellar lo proponga, en cuyo caso resultará un error de todo el gobierno.

Falta pues conocer la segunda parte, ó sean los términos que el gobierno no ha dado solución al asunto.

Noticias de Marina.

El consejo de gobierno de la marina se reunió hoy concurriendo oficiales generales y los consejeros civiles señores Canalejas y Merelo.

El señor Beranger leyó su proyecto de reformas y organización de la armada, que lo han apoyado los señores Chacón, Rodríguez, Arias y Nava.

El general Pezuela propuso que se dis-

minuya el número de cruceros, á fin de poder construir dos ó tres acorazados. Esta opinión fué combatida por el contraalmirante Carranza y después dió algunas explicaciones el ministro de Marina, evidenciando que todas las potencias rechazan en la actualidad los buques de combate, leyendo á este propósito un despacho del duque de Edimburgo.

El señor Antequera se declaró conforme con el proyecto del general Beranger, pero manifestó su deseo de que por cualquier medio se aumenten los recursos y se construyan dos acorazados.

Por unanimidad excepto el voto del señor Pezuela, se aprobó el proyecto del ministro de Marina.

Como al consejo no asistieron los capitanes generales de los departamentos de Cartagena y Ferrol, pasará el proyecto á informe de estos.

La escuadra irá en breve á Cartagena á efectuar el desarme de la fragata Vitoria, trasbordando la insignia á la Numancia, que será la capitana.

La Navarra tomará cincuenta guardias de la Almansa, que pasa al Ferrol para su desarme.

Los principces de Francia.

Esta tarde marchó á Francia la Condesa de París acompañada de sus hijos. La despidieron en la estación las infantas D.ª Isabel, D.ª Eulalia y D. Antonio, el hijo de la princesa Clementina, la duquesa de Medina Sidonia y la condesa de Suptunda.

La princesa Clementina llegó esta mañana acompañada de su hijo, hospedándose en Palacio.

Durante la brevísima estancia de los condes de París en Madrid, como si fuera una protesta al proyecto del gobierno francés ha acudido á Palacio á suscribir el album un número 20 veces mayor que otras veces.

No ha podido guardarse la reserva de que en el expreso de ayer tarde marchó á Francia el conde de París y tanto empeño había en no hacer público el hecho, que personas elevadísimas que asistieron á la estación del Norte á despedir á la princesa de Jouvillat no se aproximaron para nada al coche reservando donde bajaba de incógnito el conde.

Ha pasado por la frontera á Burdeos sin novedad.

El Corresponsal.

de la carta, fijó los ojos en su mujer con una mirada que expresaba toda la admiración, todo el cariño, todo el enternecimiento de que rebosaba su corazón, y solo pudo decirle:

—Perdona, Luisa.

La suave y modesta criolla le contestó:

—Perdona tú, pues te engañaba.

—Mi culpa es, pues no supe inspirarte confianza, repuso el marido; si me hubieras dicho, se habría hecho la buena obra sin que para eso tuvieses que privarte de un buen vestido. Ahora me encargo yo de proporcionártelo, y por cierto que no habrá salido de las fábricas de Lyon otro mejor que el que recibas.

—No, no, Felipe, no, exclamó Luisa: si acaso lo que he hecho es una buena acción y me la recomendas, no seria yo, sino tú, el que de ella tendría el mérito y la satisfacción, y no te lo cedo. Además, el bien que se hace sin que nos cueste un sacrificio ó una privación pequeña ó grande, no deja del todo satisfecho el corazón, ni completamente alegre la conciencia.

Fernán Caballero.

(De La Hormiga de Oro.)

(2) FOLLETIN DEL "LAU-BURU."

UN VESTIDO.

—¿Quiero usted creer, dijo con irritación á su amigo un día que estaban sentados á la mesa, que haciendo, como usted recordará, dos meses que dí el importe del vestido á mi mujer con la condición de que en él lo invirtiese al momento, que aún no lo ha hecho? ¿es esto real? no es esto con su aire gazmoño burlarse de mí?

Luisa, que, como hemos dicho, era tímida y que oía por primera vez palabras desabridas y duras en boca de su marido, se turbó y afligió, y dijo para calmarse:

—Está comprado.

—Por fin albricias, repuso satisfecho don Felipe. ¿Dónde está?

—Lo tiene la modista, respondió su mujer cada vez más turbada, como todo aquel á quien falta serenidad para seguir con paso firme la buena senda.

En este momento avisó un criado á media voz á Luisa que estaba ahí una de las pobres que favorecía, que podía hablarle con urgencia. Luisa se levantó.

—¿Dónde vas, mujer? preguntó D. Felipe ya que es una pobre! dile que vuelva á otra hora.

—Es la modista, contestó Luisa.

—Entonces ve, no te detengas y haz traer el vestido, que lo veamos.

No habian pasado cinco minutos cuando entró Luisa apresuradamente. Sus ojos negros brillaban, reflejándose en ellos una espléndida alegría, como brilla un puro cristal reflejando los radiantes rayos del sol; sus mejillas estaban encendidas como hogueras de regocijo; sus labios temblaban indecisos entre una gozosa sonrisa y un suave llanto. En la mano traía una carta doblada.

—Toma, Felipe, toma, exclamó alegrándose a su marido, ¡ahí tienes el vestido!

Su marido, asombrado y sin atinar cuál sería el sentido de aquellas palabras, tomó la carta y leyó:

Madrid 30.

Hoy ha sido un día poco menos que muerto para la política.

El salón de conferencias menos animado que otros días; allí estaba el general Salamanca acosado por individuos de todos partidos que le preguntan acerca de su actitud y de su anunciada interpe-lación; el general ha dicho que todo estaba arreglado porque el gobierno había mani-festado que los militares diputados ó senadores tienen el mismo derecho que los otros representantes del orden civil para asistir á las reuniones políticas.

Fuera de esto no hay más sino que se cree que mañana se vote el Mensaje en la alta Cámara; que el Congreso es probable que se constituya definitivamente; que la comisión de actas prime toda la actividad posible á sus trabajos y que esta tarde se ha celebrado corrida de toros, asunto muy importante para muchos de los políticos.

El conde de París ha llegado ya á la capital de la vecina república y se sabe que su esposa pasó esta mañana por la frontera sin novedad.

Se ha recibido un telegrama de nuestro representante en París Sr. Albareda, manifiestando que el gobierno francés ha dado órdenes terminantes para que se ejerza la mayor vigilancia en los puntos inmediatos á la frontera española, para que en el caso de que se encuentre por allí D. Carlos no se consienta su permanencia ni un solo minuto.

Los prefectos de los departamentos de la parte del mediodía han comunicado las órdenes á sus subalternos.

Mañana por la tarde se celebrará en la presidencia consejo de ministros y en él parece que se ocuparán de la combinación de gobernadores.

La princesa Clementina ha salido esta tarde en el exprés de Francia; la han despedido en la estación los infantes doña Isabel doña Eulalia y D. Antonio, la archiduquesa Frabel y los jefes de Palacio.

La comisión de actas del Congreso estuvo reunida hasta las cuatro de esta madrugada emitiendo dictámenes.

Hoy celebra audiencia pública, habien-do comenzado á la una de la tarde y terminará á la una de la madrugada. Por este medio podrán despachar gran número de ellas y cuando el Congreso se constituya serán muy pocas las actas leves que quedan por emitir dictámen.

En la calle de la Palma han ocurrido esta mañana varias desgracias. En el interior de la casa núm. 6 hubo un hundimiento y resultaron heridas ocho personas, por fortuna no de gravedad.

Es casi seguro que en breve llegue á Madrid nuestro representante en París Sr. Albareda. No se dice á que responda su venida, aunque es de presumir que sea para orientarse de los asuntos políticos de actualidad. Presumo, y no se si me hago fiel intérprete de lo que el go-bierno piensa, presumo, repito, que no ha sido tan satisfactoria como se esperaba la gestión del Sr. Albarsa cerca del gabinete se muestra vecina república y no sería extraño que en cualquiera de las combinaciones políticas se le confiara aquí un puesto. á fin de que no volviera á encargarse de la embajada.

Como más arriba digo la comisión de actas estuvo constituida hasta las cuatro de la madrugada, así que llegó el turno á cuatro de ellas ~~Aracena~~ La Palma y Huelva, cuyos candidatos vencidos habían pedido audiencia, pero los inte-resados no se hallaban á aquellas horas en el salón y el presidente las declaró vistas, lo cual ha causado gran extrañeza en los mismos, cuando esta mañana se enteraron.

Esta tarde continúan las audiencias se han visto las actas de la Habana que ha impugnado el Sr. Portondu y defendido el Sr. Villanueva. Se ha visto también la de Monforte. La de Almedralejo se declaró vista porque no se presentó el contrincante. Continuaban las audiencias á la hora en que cierra esta carta.

El Corresponsal.

Crónica general

Regalo á Gayarre.

La magnífica medalla de oro que los directores del teatro de la grande Opera de París han regalado á Gayarre, al «tenor máximo», como se le llama en Francia, represento por su aniversario la fachada del teatro de la Opera, y en el reverso la inscripción signiente «Souvenir de l'Africainne á Julian Gayarre.—Hommage des directeurs de l'Opera, Ritt et Gailhard.—Abril 1886.»

El valor material de la medalla asciende á más de 2.000 francos, y el moral extraordinario, pues ningún artista ha obte-

nido de aquel templo del arte recompensa igual.

También es extraordinario el valor de la corona de hojas de oro que los abonados de la Opera le regalaron la noche de su despedida.

El modo de satisfacer los honorarios á Gayarre ha sido en extremo curioso. Dicho artista fué sin ajuste á la Opera, cantó las funciones estipuladas, y al marcharse le entregaron un sobre lleno de billetes de Banco de á 1.000 francos cada uno, con la condición de que no le abriese hasta traspasar la frontera.

Al abrirle en Irún, se encontró con una cantidad mucho mayor de la que ha percibido nunca por función.

Así lo refiere un periódico.

El Papa, Francia y China.

El «Moniteur de Rome» publica estos días un artículo sobre las negociaciones que han tenido lugar para el envío de un representante de la Santa Sede cerca del Emperador de China. Se ha querido ver en estas negociaciones una intención de enemistad de la Santa Sede con Francia; pero el Padre Santo ha multiplicado, por el contrario, las pruebas de su afección y cariño hacia tan desgraciado país, y nunca ha hecho responsable al pueblo francés de los actos de persecución del radicalismo masónico. Esta afirmación del «Moniteur de Rome» ha sido confirmada por las recientes declaraciones de Su Santidad á los Obispos franceses que estuvieron en Roma.

El «Moniteur de Rome» prueba que el Padre Santo no lesiona en nada los derechos de Francia ni rompe con esta respondiendo á las ofertas del emperador de China. Leon XIII establece una institución religiosa en Pekín en interés de las Misiones; pero esta representación pontificia deja subsistir á su lado el protectorado francés que tiene una forma nacional.

El «Moniteur de Rome» en fin, espera que Francia sabrá evitar el lazo que la tienden sus enemigos empujándola á una ruptura con la Santa Sede, cosa que sería en extremo lamentable y perjudicial para los intereses del Gobierno francés.

El proceso de Galeote.

El defensor del presbítero Sr. Galeote devolvió el jueves la causa.

Dice que no está conforme con ninguna de las conclusiones del escrito fiscal, sin formular él otras, y por otrosíes articula prueba testifical y pericial para probar la demencia del procesado y solicita se practique una inspección ocular y se levante un plano del lugar en que ocurrió el hecho de autos.

Dice *El Globo* que el viernes dictó una nueva providencia la sala que entiende en el proceso del cura Galeote: en ella se manda vuelva nuevamente la causa á la defensa para que ésta, formulando conclusiones y expresando sus puntos de divergencia, conteste al escrito de acusación del ministerio fiscal, bajo apercibimiento de que de no hacerlo en término de una audiencia, se procederá contra el abogado defensor por delito de desobediencia grave.

El fundamento de tal determinación es que el defensor del cura Galeote ha presentado el escrito de calificación, limitándose únicamente á manifestar su disconformidad con el fiscal, sin consignar los puntos de ésta, como previene el art. 652 de la ley.

Y dice *El Imparcial*:

«Ayer fué presentada en el Tribunal Supremo querrela contra el fiscal de la Audiencia de Madrid por haber publicado *La Correspondencia* el dictamen fiscal dado en la causa que se instruye contra el cura Galeote.

También, según un periódico, se habló ayer de una denuncia que se dice va ser presentada contra el presidente de la Audiencia por haber dirigido al director de la Cárcel Modelo una comunicación, en virtud de la cual parece se ha prohibido que la familia del preso facilite á este el alimento que cotidianamente le enviaba.

Añádesese que, por consecuencia de esto, hace tres días que el procesado se niega á tomar alimento.»

Aprehension de un vapor.

El vapor «Jorge Juan» de la armada española y el buque de guerra «Galena» de los Estados-Unidos, han capturado al «City of México» que se encontraba en la isla de San Andrés.

Este vapor que formaba parte antes de la línea Alexander, y fué comprado hace un año por un hombre, cuyo nombre supuestamente era Hollander, llevaba á su bordo treinta hombres, armas y documentos importantes que hicieron sospechar un proyecto de expedición contra Honduras y Cuba.

El «Galena» condujo el vapor inglés á Cayo Hueso y el «Jorge Juan» regresó á Cuba.

El «City of México» está comprometido en varias expediciones revolucionarias; su capitán ha sido encausado varias veces por haber conducido armas y elementos

de guerra para los revolucionarios colombianos y para la expedición filibustera enviada contra Honduras.

La peregrinación del día 21 ó sea la de Lerga, Eslava y Ayesa.

Lerga 30 de Mayo de 1886.

Sr. Director del LAU-BURU.

Muy difícil sería describir la animación, el afán y entusiasmo que en dichos pueblos reinara en los días anteriores á el de la peregrinación. Buscar túnicas los que no podían hacerse las; encargar cruces á toda prisa; ensayar los hombres y las mujeres las respectivas Ave-Marias que hablan de cantar en el trayecto, y las jóvenes las letrillas que á la Virgen hablan de dirigir, y todo esto ha oído, pues solo en esta villa hay organista, y cada pueblo quería tener su Ave-Maria propia, sus cánticos propios. Se habla fácilmente entablado una activa emulación, una rivalidad que casi rayaba en envidia; se quería, se esforzaba cada pueblo en ver si podía sobresalir más que los otros; hablar de lo que hacen y piensan hacer los demás y comerarlo de mil modos y maneras, era la comidilla con que salpicaban sus afanes y entusiasmo.

Como todo llega y todo pasa en este valle de pocas alegrías y de muchas lágrimas, llegó el día 20, el que, después de una noche tempestuosa y huracanada, amaneció sereno y rutillante. Esto nos hizo esperar un tiempo bueno y favorable; más al tender la noche su negro y silencioso manto, lo hizo no sin encapotar á intervalos el horizonte, y despedir de cuando en cuando algunos gotas de agua.

Los habitantes de dichos pueblos rendidos por las faenas del día y ultimados sus preparativos de romería, yacían en sus lechos cobijados bajo las protectoras alas del Ángel del tranquilo descanso; y quizá dulce sonrisa que vagara por sus labios indicaba los placidos pensamientos que acariciaba su dormida mente.

Estoy seguro que muchas jóvenes se figuraban en sus sueños, estar cantando ante la Virgen...

Media noche era por filo, qué diría nuestro inmortal Cervantes, cuando el fulgor del rayo y el retumbar del trueno anunció á la dormiente humanidad que la tempestad se le echaba encima. Así era en efecto, los truenos se sucedían con terrible y espantosa rapidez; los relámpagos iluminaban sin cesar la oscuridad de los espacios; el agua que caía á torrentes y que fuertemente lanzada por el viento, chocaba alrada sobre tejados y paredes, producía ese azotar pavoroso que aumenta con el silencio de la noche.

«¿Quién podrá describir las diversas y agitadas impresiones que se sucedían en los ánimos de aquellos á quienes, dormidos bajo el manto de grata esperanza, despertaban los horribles y estruendosos fulgores de la tormenta? De mí sé decir, que triste y abatido exclamaba. Está visto; no quiere el Señor que nuestras impuras manos depositen su ofrenda á los pies de su Purísima Madre. Todos los días han estado buenos, solo el 21 va á estar malo. ¡Desgraciados!»

Más jeocio de mí Yo discurría, yo hablaba como discurren como hablan los mundanos. Me olvidaba de que como dice el incomparable Obispo de Hpona, el grande Agustino, «Dios saca de los males bienes, ó hace que los males redunden en bienes.»

Si fué así ó no, dígame el pueblo entero de Ujúé, díganlo los numerosos forasteros que lo presenciaron; díganlo el digno señor Prior y su laborioso Coadjutor, pero sobre todo; dígame el ilustre señor Canónigo D. Pedro María Ilundain.

Amaneció el día con un cielo triste y lluvioso y un ambiente despacífico y frío. Para las cinco de la mañana llegaron á esta villa las procesiones de Eslava y Ayesa unidas. Hay que tener en cuenta que Ayesa dista dos horas, y que para llegar á Dalava, tuvo que pasar una de camino tortuoso y malo y por el entonces lleno de barro.

Casi al mismo tiempo, presentóse, con asombro de todos, el celoso párroco de Moriones con su correspondiente acompañamiento de acólitos, hombres y mujeres, cruz y estandarte. Para apreciar el mérito de esta venida es necesario saber que dicho lugar dista de esta villa dos horas y media de caminos casi siempre malos en este día más intransitables; y que hay que doblar una pendiente la más pendiente y resbaladiza de todas las pendientes, perdónese me el juego de palabras en gracia de su exactitud, de esta zona, que no son pocas ni suaves.

Componíase la procesion de dos mangas pa-

rruquiales, las cruces de los cuatro pueblos con sus acólitos. Trescientos cincuenta entu-nicados muchos de ellos descalzos y todos con la cruz al hombro, y por cierto, uno descalzo con una larga cadena peso de una arroba arrastrando; los no entunicados; los cuatro estandartes de las cuatro parroquias á distancias proporcionadas, coronándola el hermoso Santo Cristo de esta villa, escultura poco menos que al natural, el que, en lugar de los faroles que acompañaban á los estandartes, alumbraban cuatro hachas. La cerraban el Clero y Ayuntamientos, seguidos de las hijas de María y de las asociaciones del corazón de Jesús, del Carmen, de San José, y mujeres de todas edades. El número de peregrinos se acecaba á mil. No quedaron en los pueblos sino los muy ancianos é impedidos.

Nadie se acordó que los Bzcos y Melgares pudieran hacer su agosto en ellos.

No bien salimos de esta villa, comenzó una lluvia fría y menuda, que fué creciendo y engrosando durante todo el trayecto de carretera dos kilómetros próximamente, que teníamos que atravesar para dirigirnos al monte Chuchu. Mus hic opus, hic labor. Estamos en la falda, en la esplanada del monte, es necesario pasarla y subir á esta. Los caminos, mejor diré, las sendas son fango y barrizal, los campos yermos son badinas de agua, tenemos que andar con barro hasta media pierna y entre abrojos que nos las acarician; nos es pues necesario el dar el grito de «Cada uno por donde pueda.»

Viérase entonces á todos entuñicados y no entuñicados, mujeres, jóvenes y niñas lanzarse animosas á trepar la cuesta, alegres y diciéndose mutuamente honestas chanzonetas cuando resbalaban lo que sucedia á cada paso, sin que les quitase el humor el ir llenas de barro y caladas de agua; era un cuadro encantador. Al ver su ligereza, su alegría y entusiasmo y la forma diseminada con que ascendían, pudiera imaginarse un batallón de valientes... cazadores, que asaltaban un reducto.

Así se caminó por espacio de una hora ó algo más. Salidos á la carretera de Ujúé y vueltas á organizarse la procesion, comenzó á llover para que pudiera decirse que no nos falta ba agua ó por arriba ó por abajo, cuando no la teníamos por los pies y la cabeza, pero lo hizo de tal suerte, aumentó de tal manera en el trayecto de media legua escasa que nos faltaba acompañándola un viento fuerte, huracanado que al llegar á la Cruz, vista de Ujúé, y en el trayecto á la poblacion, aquello no era unaluvia torrencial, era más bien un diluvio que nos impedía ver hasta las cercanas alturas que circundan por esta parte la entrada á la poblacion.

Parecía que los elementos desencadenados con furor, nos desafiaban y querían vencernos; aceptamos el desafío y nos abroquelamos en la paciencia.

La procesion siguió compuesta, con paso lento y mesurado cantando sus diferentes coros, el Santo Rosario sin hacer caso siquiera de la lluvia y del viento, y con compostura y recogimiento atravesó las calles, que más que calles parecían pequeños rios, y subió las escaleras que á la Santa Basilica conducen, y en las que la mucha agua que bajaba lavó nuestro muy sucio calzado.

Dígame repito, dígame Ujúé; díganlo los que presenciaron la entrada de nuestra procesion, díganlo sus dignos sacerdotes, dígame el mismo Sr. Ilundain, á quien creo se le escaparon lágrimas que declan á su corazón «aun há y fé en Israel.» «aun...» si la procesion no fué un modelo de compostura, de piedad y de devocion.

No llevamos, ni músicas ni orquestas, porque no las teníamos; llevar on sí los romeros una fé viva, una grata esperanza y una ardiente devocion.

Viérase á los romeros todos en la hora de descanso que se les dió, alegres pero con una alegría moderada, como si sus vestidos no estuviesen calados de agua; como si otros y no ellos fueran los que habían tomado tan ingrato baño.

Siento haberme extendido tanto, pero no puedo concluir sin mencionar la buena acogida que á pesar del mal tiempo, debimos al pueblo de Ujúé, á su ilustre Ayuntamiento y Sres. Sacerdotes.

El sermón estuvo á cargo, de D. Pedro Ilundain, que conmovido por el espectáculo que haba presenciado, predicó con la persuasiva y evagélica uncion que le es peculiar y característica.

Por la tarde, cantado el *Regina coeli letare*, y entonado el Rosario, volvió á salir la procesion con el mismo orden y compostura con que habían entrado. El cielo se despejó repentinamente y el sol lanzaba sus radiantes rayos. Los caminos mucho peores que á la mañana, por

Gacetillas.

cuanto al lodo causado por las lluvias de la noche, se agregaba el formado por el torrencial aguacero de siete horas seguidas.

Llagados á Lerga se cantó al órgano el *Regino Caeli letare* y desde la Cátedra Sagrada, despidió á nuestros romeros, dándoles las gracias, á nombre de la Religión, á nombre de la Virgen y á nombre de esta villa. Hoy repitolo que entonces dije: doy las gracias de lo íntimo de mi corazón á los Sres. Párrocos á los Ayuntamientos y á los pueblos, porque respondiendo al llamamiento que en mí «A Ujué» nos hice han sperado con mucho las esperanzas que de su devoción y piedad habla concebido.

Juan Ostiz, Presbítero.

Los premios de la Escuela de artes y oficios.

A la hora que anunciamos se verificó el domingo en el salón de actos públicos del Instituto provincial, la distribución de premios á los alumnos de dicha escuela.

Presidió el acto el teniente de alcalde D. Domingo Sagüés, vice-presidente de la Junta Inspectora, á cuyo lado tomaron asiento los profesores de aquella, además de otras personas distinguidas de esta ciudad. El salón estaba ocupado por numeroso concurso del que formaban parte los alumnos premiados y muchos compañeros suyos.

Una por una fueron acercándose á la presidencia las alumna que habían obtenido premio ó accésit, haciendo despues lo mismo los alumnos.

Para satisfaccion de unas y otros de sus familias publicamos á continuación sus nombres.

Dibujo de Figura.—Primera seccion.

Primer premio D.^a Concepcion Urrutia.—2.^o D.^a Elvira Elorz.

Segunda seccion.

Primer premio, D.^a Mercedes Valencia.—2.^o D.^a Manuela Jáuregui.—3.^o D.^a Jacoba Arrigut.—1.^o Accésit, D.^a Concepcion Pastor.—2.^o D.^a María Alarcon.

Dibujo de Adorno.—Segunda seccion.

Primer premio, D.^a Ruparta Yoldi.—2.^o D.^a Dolores Lopez.—3.^o D.^a Dolores Baquedano.—1.^o Accésit, D.^a Petra Goñi.—2.^o D.^a Francisca Arrivillaga.—3.^o D.^a Luisa Otero.

Dibujo de Aplicacion al bordado.

Primer premio, D.^a Francisca Ipar.—2.^o doña Macaria Yoldi.—3.^o D.^a Margarita Eusa.—4.^o D.^a Ricarda Arrivillaga.—1.^o Accésit, D.^a Florencia Barangan.—2.^o D.^a María Baquedano.—3.^o D.^a Nicanora Elizondo.—4.^o D.^a Fructuosa Felipe.—5.^o D.^a Victoria Maestro.—6.^o D.^a Concepcion Anocibar.—7.^o D.^a María Beorlegui.—8.^o D.^a Dionisia Goñi.

Dibujo de Paisage.

Primer premio, D.^a Saleta Bescansa.

Colorido á la Acuarela

Primer premio, D.^a Alejandra Villaba 2.^o doña Carolina Judez.

Dibujo adorno.—Primera seccion.

Primer premio D.^a María Herreza.—2.^o doña Pilar Ardanaz.—3.^o D.^a Francisco Borda.—4.^o D.^a Tomasa Arrarás.—1.^o Accésit D.^a Roberta Echaury.—2.^o D.^a Ines Goñi.—3.^o D.^a Mercedes Mendivi.—4.^o D.^a Francisca Gimenez.—5.^o doña Dolores Echarte.—6.^o D.^a Carmen Inza.

Alumnos.

Dibujo de Figura.—Segunda seccion.

Primer premio, D. Vicente Lipúzcoa.—2.^o don Ramon Velaz.—3.^o D. Juan Ayanz.—4.^o D. Luis Montorio.—1.^o Accésit D. Enrique Otero.—2.^o Gabriel Juancorena.—3.^o D. Luis Amorena.—4.^o D. Claudio Leblanc.—5.^o D. Juan Rodriguez.—6.^o D. Justo Cañas.

Dibujo de Adorno.—Segunda seccion.

Primer premio, D. Lorenzo Aparicio.—2.^o don Calisto Bravo.—1.^o Accésit D. Ambrosio Ignarán.

Dibujo de Adorno.—Primera seccion.

Primer premio, D. Mariano Elaire.—1.^o Accésit D. Francisco Miquelez.

Dibujo de Paisage.

Primer premio, D. Antonio Asas.

Dibujo de Figura.—Primera seccion.

Primer premio, D. Domingo Nagore.—2.^o don Lorenzo Martincorena.—3.^o D. Conrado Isabal.—4.^o D. Blas Laeruz.—1.^o Accésit D. Fermin Lipúzcoa.—2.^o Ramon Goicoechea.—3.^o D. Manuel Guevara.—4.^o D. Francisco Cumia.—5.^o D. Luis Piudo.—6.^o D. Fortunato Prádanos.—7.^o D. Santiago Echagüe.—8.^o D. Jacinto Aranz.—9.^o D. Miguel Hurtado.

Dibujo lineal.—Segunda seccion.

Premio único, D. Antolin Artalejo.—1.^o Accésit D. Miguel Olano.—2.^o D. Joaquín Elizalde.

Primera seccion.

Primer premio, D. José Pinillos.—2.^o don Faustino Echaury.—1.^o Accésit D. Félix Maiz.—2.^o D. Vitor Arizmendi.—3.^o D. Juan Alfaro.—4.^o Ramon Carmona.

Hecha la distribución de los premios, que consistian en objetos propios de esta enseñanza, el señor Sagüés dió fin al acto con una breve alocucion en la que felicitó á los profesores y á los alumnos premiados, estimuló á estos y á sus compañeros y encareció la importancia y utilidad de estos estudios.

Una orquesta dirigida por el señor Maya (padre) amenizó el acto y á las alumnas premiadas se repartieron papeletas de dulces.

Segun nos participan, se halla vacante la escuela elemental incompleta de Belascoain, con la dotacion anual de 500 pesetas mas 125 por retribuciones.

Nuestro distinguido amigo D. José Colá y Goiti, ilustrado é incansable propagandista contra la emigracion á América, ha publicado en Vitoria una nueva edicion (la quinta) de su utilísimo folleto titulado «La emigracion vasco-navarra».

Dámosle las gracias por habernos remitido un ejemplar de esta obra que debia ser leída hasta en el último caserío de nuestras montañas.

Hoy se abrirá el pago de la mensualidad corriente á las clases pasivas que cobran sus haberes por la tesorería de Hacienda de esta provincia.

A las nueve de la mañana se celebró el domingo en la Iglesia parroquial de San Agustin la solemne funcion dispuesta con motivo de la primera Comunión de un gran número de niños de ambos sexos de aquella parroquia. El acto fué conmovedor y á él asistió numerosa concurrencia de fieles.

Ni en el gobierno de provincia ni en la oficina de la alcaldía habia ayer noticias que comunicar á la prensa.

Que no haya noticias en el gobierno, nada tiene de extraño, porque sucede con frecuencia. Lo extraño, lo verdaderamente increíble es que sucediera lo propio en la alcaldía.

Mire V. que en un lunes no haber noticias de borracheras, escándalos, riñas y otros excesos, es muy raro.

En fin nos alegramos mucho y celebraremos que en adelante suceda lo mismo.

Continúa en esta zona un temporal de lluvias que difícilmente dejará de causar perjuicios á las cosechas.

Y segun noticias, en todo Navarra ocurre lo mismo.

Con la solemnidad de costumbre se celebró ayer la funcion de la Octava de Nuestra Señora del Camino. A la funcion de la mañana acudió numerosísima concurrencia.

La procesion de la tarde recorrió el trayecto de costumbre y el número de fieles que á ella acudieron con alabrado, fué segun se comprendia al primer golpe de vista mayor que otros años.

En la «Gaceta» de ayer aparece un Real decreto nombrando obispo de Avila al que lo es de la Habana Ilmo. Sr. D. Ramon Piérola, hijo de esta provincia.

Sigue y sigue y...

Nos referimos al gobernador civil de la provincia, que continúa presidiendo las sesiones de la Excm. Diputacion, sin embargo de que ayer parece que no asistió.

Y ha comenzado á correr la voz de que el señor Diz no se limita á ser mero espectador en el salón de sesiones, sino que hace ó pretende hacer otras cosas. Procuraremos enterarnos, y suponemos que el señor Diz habrá procurado tambien enterarse de cuáles son sus atribuciones como presidente de la Corporacion foral y provincial.

Las cuales son, por cierto, bien limitadas.

Ayer tarde fué conducido al cementerio el cadáver del conocido librero é impresor de esta ciudad D. José Montorio. R. I. P.

Durante el mes que ayer terminó ingresaron en el hospital provincial 122 enfermos, número que agregado al de los que existian en principios del mes, 185, suma 307. De estos han fallecido en Mayo 21 y han salido del establecimiento 101; quedando por consiguiente ayer 185, de los cuales 99 eran hombres y 86 mujeres.

La prensa vascongada ha recibido con satisfaccion y entusiasmo la noticia que adelantamos el domingo, acerca de la constitucion de la compania Anglo Vasco-Navarra que se propone construir muy en breve la vía férrea de Durango á Estella por Vitoria, con un ramal de Arroz de Lerin.

El dia 5 del mes entrante se verificará en el palacio provincial el sorteo para la amortizacion de seiscientos cuarenta obligaciones provinciales emitidas en 1.^o de Junio de 1884.

Con la dotacion de mil reales está vacante la titular de medicina de Burguete y Rocevalles.

El ayuntamiento de Nazar anuncia subasta para vender 1500 encinas.

Y la alcaldía de Castillonuevo para vender 900 pies de pino.

Raquitismo de los niños endebles, se modifica estimulando el apetito y tomando fuerzas con el «Vino de Quina oída de Orive», superior al aceite de hígado de bacalao. En la provincia en todas las farmacias y droguerías, y en Pamplona solamente Colmenares y Mingo.

Cultos religiosos.

Martes.—San Segundo.

En San Saturnino: Se expone S. D. M. á las seis y media y se reserva á las ocho y media concluyendo con el Santo Rosario.

Anuncios preferentes

Gran Sorteo de 7 de Junio.

Billetes 250 pesetas.—Decimos 25 pesetas.

Se expenden y se remiten por correo por la Administracion principal de Loterías de la provincia.

Zapateria 18, Pamplana!

Aviso al público.

En el comercio de curtidos y calzado de Agapito Ilundain, Curia número 4, acaba de recibirse un buen surtido de calzado á precios muy económicos.

CASIANO DIAZ.

Cambio de moneda, compra y venta de valores del Estado, descuento de cupones, giros.

Envío de billetes de Lotería, prev pago de su importe y gastos de correo.

Se reciben encargos y comisiones, per cibiendo honorarios módicos, Oficinas, ZAPATERIA, 18—PAMPLONA.

Horas: de 8 de la mañana á 8 de la noche. NOTA; En la misma casa se publica ha ce cinco años «El Auxiliar», semanario de Administracion y jurídico: precio 750 pesetas al año.

de recibirse en la Sucursal de má quinas para coser de La Compania Fabril Singer, establecida en la calle de Mercaderes número 16, una gran remesa de hilos y sedas en carretes, de todos números y colores de su excelente fabricacion.

Lo que se hace público, para conocimiento de su numerosa clientela.

Venta por mayor y menor.

Unico depósito en Pamplona. 16. Calle de Mercaderes núm. 16.

LA ELEGANCIA.

Calzados de todas clases, cordones de seda y cuero, abrochadores, calzadores, barnices negro y bronce, betunes brillo y mate, metros, salva-barras, cortes aparados, artículos para los mismos y herramienta para zapateros.

Especialidad en calzado y córtés sobre medida.

Venta por mayor y menor.

Calle de Mercaderes número 18.

EMULSION ANGULO.

«Aceite puro hígado bacalao con hipofosfito,» recetada por los mejores médicos como la más eficaz para curar la «tisis, escrófulas, raquitismo, catarros crónicos y todos los estados de debilidad ó empobrecimiento orgánico.» Preferida á todas las existentes por su aspecto, grato paladar y precio, no causa diarrea, es tolerada por los estómagos más delicados y tomada con avidez por los niños, siendo en estos esencialísima en la época presente, así como en la de grandes calores, poque debilitándose en extremo producen en ellos resultados fatales la salida de la dentadura. Un buen número de certificaciones medicas atestiguan las virtudes de este excelente medicamento, y un título de farmacéutico español garantiza este preparado relevando al publico de ser tributario al charlatanismo extranjero. Diez reales frasco en todas las farmacias de Madrid, provincias y Ultramar. Depósito central, en la del autor, Vitoria.

Desconfiar de las imitaciones.

Cupones de 1.^o de Julio.

Se descuentan los de Deuda perpetua y amortizable interior, y abona prima al exterior y Cuba.

Casiano Diaz.—Zapateria 18, Pamplona.

Venta de un molino

EN VILLAVA.

Por falta de licitadores en la primera subasta, se saca á segunda la venta del molino de Villava, que antes fué del ayuntamiento de esta villa, con su maquinaria y demás accesorios de fabricacion.

El acto del remate tendrá lugar el dia 5 de Junio próximo á las once de la mañana en la Notaría del Licenciado D. Polonio Escalá, Plaza del Castillo número 11, piso 2.^o, donde estarán de manifiesto los títulos de propiedad y el pliego de condiciones.

Pamplona 20 de Mayo de 1886.

Vinos y aguardientes

de J. Ferruz.

Vinos de Aragon de reales 18, 20 y 22 cántaro.—Aguardientes de reales 22, 27, 32 y 38 cántaro.

Carretera de Tafalla frente á Cordobilla]

DINERO.

Esta agencia tiene encargo de proporcionar diez y ocho mil pesetas para una villa muy importante, respondiendo Ayuntamiento, veintena y mayores contribuyentes.

Prudencio Valencia.

4.000 duros.

Se necesitan para un importante pueblo de la Ribera, respondiendo los mayores contribuyentes.

Informarán en la calle San Nicolas número 4, centro de suscripciones.

COCHE DIARIO

DE PAMPLONA Á ESTELLA Y VICE VERSA

por Salinas de Oro.

El cual muy en breve conducirá el coche.

Este servicio dará principio el día 6 de Junio próximo saliendo de Estella á las cuatro de la mañana regresando para dicho punto á las dos de la tarde el que se encarga de conducir viajeros y encargos para todos los puntos de la línea.

Administracion en Estella, Fonda de Gorgorio, Plaza de San Juan.

Administracion en Pamplona, Plaza del Castillo, número 18, despacho de Beorlegui.

ULTIMA HORA

Madrid, 31, 5 45 t.

En el Senado viva discusion; Rojo ha declarado que la izquierda desea la libertad de cultos; Polo ha dicho que es izquierdista, pero que quiere el catolicismo; Sagasta ha hecho el resumen en sentido liberal.

La votacion 133 contra 57.

Madrid 31, 6 45 t.

Debido á un disparo de revolver se encuentra herido Xiquena; la herida la tiene en el costado izquierdo: dicese que intento suicidarse, pero sus amigos lo niagan diciendo que á un criado que estaba limpiando el arma se le escapó el tiro.

Como quiera que haya sucedido, el estado del conde es grave.

Imp. de Istúriz.

LICOR DEL POLO DE ORIVE

El honroso crédito y la universal aceptación de este popularizado dentífico español buscado y preferido á todos los dentíficos por todas las clases sociales ha despertado entre los falsificadores una reprehensible codicia. El Licor del Polo de Orive está siendo objeto de imitaciones, plagios y criminales falsificaciones. Todo frasco de Licor del Polo de Orive que no lleve en la etiqueta que está sobre la envoltura y en la gargantilla que rodea al cuello la marca de fabrica semejante á la que se halla en este anuncio, es falsificado.

Su autor no responde de los perjuicios que ocasionen en la dentadura todos los frascos de Licor del Polo que carezcan de su marca de fabrica, así como tampoco garantiza las impoederables propiedades universalmente reconocidas por todo el mundo á tan celebradísimo dentífico para calmar los dolores de muelas y para evitar todos los padecimientos de la dentadura, si no se halla rodeado del citado requisito. Prevéngase, por lo tanto, el ilustrado publico contra engaños y sorpresas de tan funesta índole y rechace por falsificado todo frasco de Licor del Polo que carezca de la referida marca de fabrica. Lo propio se previene respectivamente á la tan renombrada Agua de Colonia de Orive. Todo frasco de Agua de Colonia de Orive que carezca asimismo, de la indicada marca de fabrica en la gargantilla del cuello es falsificado. Rechácese, pues, por falsificados los que carezcan de estos requisitos.

Licor del Polo de Orive

30 de Septiembre de 1886

Marta de Orive

Licor del Polo de Orive

SECCION DE ANUNCIOS

YA NO SECOSE Á MANO!

Máquinas



para coser

De la Compañía Fabril SINGER
de Nueva York

Por 2,50 Ptas. semanales. Diez p.º descuento al contado

— PREVENCIÓN —

Algunos revendedores de máquinas para coser que no quieren resignarse ante la preferencia, siempre creciente, que se da en todas partes á las máquinas SINGER, no reparan en medios para buscar compradores á costa de la fama ajena, y llegan con el mayor desearo á faltar á la verdad diciendo en sus anuncios que «las máquinas generalmente conocidas bajo el nombre de SINGER legítimas, no fueron premiadas en la última exposición de Ansterdan», siendo así que han alcanzado

La más alta recompensa

EL DIPLOMA DE HONOR

segun consta en el certificado expedido por el Comité Ejecutivo de dicha Exposicion ratificado por el Burgomaestre ó Alcalde de aquella capital y visado por el consul de España en la misma.

Toda persona que asegure lo contrario, falta abierta y groseramente á la verdad.

Competencia desleal

Las armas de competencia de los *Fabricantes Alemanes* son harto conocidas de todo el mundo. Nosotros, contra la sagacidad y falsas mañas de esta clase de comercio empleamos la fuerza que nos da nuestro legítimo y libérrimo derecho.

En prueba de este aserto podemos anunciar que recientemente, y como castigo á dichos sagaces medios y falsas mañas de un fabricante alemán, ha sido éste condenado por los Tribunales franceses al pago de CINCO MIL pesetas como indemnización á la Compañía Fabril SINGER, abono de costas y gastos y reivindicación pública. De lo cual puede cerciorarse el público de esta provincia leyendo la sentencia inserta por la prensa de Francia en nuestro establecimiento.

IMPORTANTE—Prevenimos al público para que no pueda ser engañado que las máquinas «SINGER» deben comprarse en nuestras Sucursales ó á nuestros agentes autorizados, pues de lo contrario se espone á adquirir alguna de segunda mano, repintada y compuesta para ocultar sus muchos años de uso.

Sucursal en Pamplona: 16.—Calle de Mercaderes.—16

REUMA

Su mejor remedio.—Su curacion más segura está en el *Bálsamo anodino anti-reumático de Orive*, cuyos sorprendentes resultados son bien notorios en todas partes. Reumatismos que no se curaron con los más recomendados medicamentos, encontraron alivio á la primera untura de esta imponderable especialidad, denominada en las provincias del Norte *Calmanete universal* de toda clase de dolores por su gran eficacia y efectos maravillosos. No hay médico que haya acudido al *Bálsamo anodino anti-reumático de Orive* que no quedase altamente satisfecho de sus virtudes y deje ya de recetarlos en todos los casos de reuma. Vale dos pesetas en todos sitios. Donde no se encuentre lo remite su autor desde Bilbao franco de todo gasto, desde tres frascos. Para evitar falsificaciones exijase el *Bálsamo de color verde* y un rótulo sobre el vidrio y la tapa del frasco que diga: *Farmacia de Orive, Bilbao*, y la marca de fabrica en la gargantilla que rodea el cuello del frasco.

Pamplona, en la farmacia de Colmenares y Mingo.

CALDO CIBILS INSTANTANEO

Preparado con medalla de Oro en varias exposiciones.

El caldo Cibils preparado con las mejores carnes de buey de primera calidad, y con las especias más selectas, se prepara en un procedimiento especial, que le comunica un sabor agradable y un olor suave, y es de un sabor exquisito y agradable al paladar.

Indispensable para las personas que viajan y las que habitan en el campo. Hace desaparecer el sueño o cansancio al instante, y es la bebida más sana.

De venta en todas las principales Farmacias, Droguerías y Ultramarinos.

Frascos grandes, medianos y pequeños.

Agentes generales: Siles, Solo, VILAVILASA Y C.ª, Princesa 58, BARCELONA.

Únicos depositarios en España. Sres. VICENTE FERRER Y C.ª y en su droguería sucursal: calle de la Princesa, 1 y 3.—BARCELONA.



VIDRIERAS PINTADAS

VITRIFICACION INALTERABLE

MAUMEJEAN
PINTOR DE LA REAL CASA DE ESPAÑA

PAU, FRANCIA (BAJOS PIRINEOS)

VIDRIERAS HECHAS EN ESPAÑA.

VIDRIERAS DE LA CATEDRAL DE GRANADA.

VIDRIERAS DE SAN JUSTO Y PASTOR DE VALENCIA

LAS IMPORTANTES VIDRIERAS DE COLORES

DE LEQUEITIO (VIZCAYA), etc., etc.

Representante en Pamplona
D. Elias Mutiloa, Mercaderes 20

FABRICA DE NAIPES

Y LITOGRAFIA

DE

J. DONATO CUMIA.

Naipes de todas clases.—Precios desde 8 á 50 rs. docena.

Perfeccion y economia en toda clase de trabajos litográficos, en negro y colores.

MAQUINAS DE COSER

GRAN ESTABLECIMIENTO

DE

máquinas para coser, de todos los sistemas.

FERMIN ARDANAZ, TECENDERIAS 35.

PAMPLONA.

La excelencia y perfeccion de nuestras máquinas son bien conocidas del público y esto nos excusa la demostracion de esas cualidades.

Basta á nuestro propósito anunciar, que la inmensa mayoría de los que necesitan máquinas de coser acuden á este establecimiento á comprarlas. De los pocos que por desconocerlo no han acudido al mismo, podriamos citar algun caso en que el comprador se marchó triste y pesaroso de su adquisicion á la vista de nuestras máquinas; y no era para menos al contemplar reunidos y á elegir once sistemas diferentes de económicas, ligeras, consistentes y bellisimas máquinas, las más perfectas del mundo, para comparar y reunir todos los sistemas conocidos, tambien existen las de la compañía fabril «Singer». No comprar máquina donde no haya mas que un solo sistema, ni fiarse de ciertos agentes que recorren los pueblos ofreciendo máquinas por obtener un pequeño lucro.

Venta á plazos, 10 reales semanales.—12 por 100 descuento al contado.